



香港三育書院

HONG KONG ADVENTIST COLLEGE

1111 Clear Water Bay Road, Sai Kung, New Territories, Hong Kong

Tel: (852) 2719-1667 Fax: (852) 2358-1055 Email: info@hkac.edu Web: www.hkac.edu

Photo 照片

DORMITORY RESIDENCE APPLICATION

寄宿申請表格

Personal Information of Applicant 學生資料

Name in English 英文名: _____ (_____)
Family Name 姓 Given Name 名字 中文名字 Name in Chinese

Sex 性別: 男 M 女 F HKID 香港身份證號碼: _____ Passport No. 護照號碼: _____

Date of Birth 出生日期: _____ Country of Birth 出生地點: _____

Student Mobile 學生手機: _____ Religion 宗教: _____ Level 級別: _____

E-mail Address 學生電郵: _____

Personal Information of Parents or Guardians 家長或監護人資料

	Father 父親	Mother 母親	Guardian 監護人
Name in English 英文姓名			
Name in Chinese 中文姓名			
Occupation 職業			
Country of residence 居住地址			
Day Tel. No. 日間聯絡電話			
Night Tel. No. 夜間聯絡號碼			
Mobile Tel. No. 流動電話號碼			
E-mail Address 電郵地址			
Relationship with applicant 監護人與學生關係:			

Parent's Mailing Address 地址: (中文) _____

(English) _____

Parents' Marital Status 父母親婚姻狀況:

- 已婚 Married 分居 Separated 離婚 Divorced 再婚 Remarried
 去世 Widowed (father 父/ mother 母) 其他 Others _____

Applying for Boarding Type 申請寄宿類別

申請為 **Apply for** 五日宿生 5-day boarder 七日宿生 7-day boarder

Reasons for joining the dormitory 寄宿原因: _____

Major Regulations 主要規則:

1. All dormitory students are required to interview with the Dean of Students (HKAC) upon acceptance, and follow his/her recommendations for successful living.
2. All dormitory students are required to observe the regulations established in the Student Handbook. If any student is unable to live under those established regulations, he/she may lose dormitory privileges. The dormitory Student Handbook is available on the school website. A copy of the student handbook can be issued upon request.

1. 所有宿生必須會見學生事務主任並得到批准，方可成為宿舍的一分子，並且依照他/她的建議融入宿舍生活。
2. 所有宿生必須遵守學生守則內的所有規章，若宿生未能遵守，他/她將有可能失去寄宿的機會。該守則可通過瀏覽學校網頁獲得，也可向舍監索取副本。

Agreement 同意書：

Upon signing the application, I agree to the following:

1. I will abide by the announced and published regulations.
2. In the event that I do not follow the rules and regulations, Hong Kong Adventist College reserves the right to end my privilege of accommodation.
3. Hong Kong Adventist College has the right to send me to the hospital as needed; I shall be responsible for all the expenses.
4. I agree to a contract of staying for at least ONE academic year. If I break this contract, I will be forfeited of the dormitory deposit, equivalent to one month's rental, which otherwise is redeemable in full at the end of my stay.
5. Meals are included in the monthly residence fees thus unconsumed meals will not be refunded.
6. School holidays do not affect the monthly residence fee.
7. Activity fee is non-refundable.

本人同意以下項目:

1. 本人將遵守各項已聲明及發佈的規章。
2. 若然本人不遵守規章，香港三育書院有權終止本人的寄宿。
3. 家長/ 監護人授權校方在必要情況下，全權決定將患病之宿生送往醫院就診而全部有關之支出均須自付。
4. 宿生同意居住至少一個學年，宿生若違犯寄宿規則，校方有權隨時終止其寄宿權利，其相等於一個月租金的保證金將不獲退還。若宿生於學期結束前退宿，其保證金將同樣不獲退還。
5. 膳食已包含在宿費內，若宿生選擇不到飯堂用膳將不獲退款。
6. 學校假期不會影響每月應繳的宿費。
7. 活動費一經繳交，概不退還。

Applicant's Signature
申請寄宿學生簽署

Parents' or Guardian Signature
家長或監護人簽署

Dormitory Dean
舍監

Date
日期

Note: Please send the completed form to the Dean of Students' Office
注意: 請將填妥表格送回學生事務主任辦公室